

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 617/2008**z dnia 27 czerwca 2008 r.****ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w zakresie norm handlowych w odniesieniu do jaj wylęgowych i piskląt drobiu hodowlanego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku)⁽¹⁾, w szczególności jego art. 121 lit. f) w powiązaniu z jego art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Od dnia 1 lipca 2008 r. rozporządzenie Rady (EWG) nr 2782/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie produkcji i obrotu jajami wylęgowymi i pisklętami drobiu hodowlanego⁽²⁾ uchyla się rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007.
- (2) Pewne postanowienia i obowiązki przewidziane w rozporządzeniu (EWG) nr 2782/75 nie zostały zachowane w rozporządzeniu (WE) nr 1234/2007.
- (3) W celu umożliwienia ciągłości i dobrego funkcjonowania wspólnej organizacji rynku należy przyjąć, w ramach rozporządzenia ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, pewne odpowiednie przepisy i zobowiązania, a w szczególności normy handlowe.
- (4) Rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 określa podstawowe wymogi, które muszą spełniać jaja wylęgowe i pisklęta drobiu hodowlanego, aby mogły być wprowadzane do obrotu we Wspólnocie. W celu zapewnienia przejrzystości należy ustanowić nowe szczegółowe przepisy wykonawcze odnoszące się do tych wymogów. Należy zatem uchylić rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1868/77⁽³⁾, ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (EWG) nr 2782/75 oraz zastąpić je nowym rozporządzeniem.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 510/2008 (Dz.U. L 149 z 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, s. 100. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 209 z 17.8.1977, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1792/2006 (Dz.U. L 362 z 20.12.2006, s. 1).

- (5) Rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 ustanowiło niektóre zasady dla produkcji jaj wylęgowych i piskląt drobiu hodowlanego oraz dla wprowadzania ich do obrotu. Wprowadzenie w życie tych zasad wymaga określenia szczegółowych przepisów wykonawczych mających na celu, między innymi, uniknięcie wprowadzania do obrotu wycofanych z inkubatora jaj, które nie są opatrzone specjalnymi znakami odróżniającymi, ustalenie oznakowania umieszczanego na jajach oraz na opakowaniach zawierających jaja wylęgowe i pisklęta drobiu hodowlanego, a także przekazywanie niezbędnych informacji.
- (6) Niezbędne okazuje się nadanie każdemu zakładowi odróżniającego numeru rejestracyjnego opartego na kodzie ustalonym w każdym państwie członkowskim w sposób pozwalający na ustalenie sektora działalności tego zakładu.
- (7) Należy utrzymać system gromadzenia danych dotyczących wewnątrzspółnotowego handlu i produkcji piskląt oraz jaj wylęgowych przy zachowaniu dokładności niezbędnej do opracowania krótkoterminowych prognoz produkcji. Ustanowienie kar za naruszanie tych przepisów należy do poszczególnych państw członkowskich.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł pierwszy

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają następujące definicje:

- 1) Jaja wylęgowe: jaja drobiu hodowlanego ujęte w podpozycjach 0407 00 11 i 0407 00 19 nomenklatury scalonej, przeznaczone do produkcji piskląt, sklasyfikowane według gatunku, kategorii i rodzaju oraz zidentyfikowane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, wyprodukowane we Wspólnocie lub przywiezione z krajów trzecich.
- 2) Pisklęta: hodowlany drób żywy, którego masa nie przekracza 185 gramów, ujęty w podpozycji 0105 11 i 0105 19 nomenklatury scalonej, wyprodukowany we Wspólnocie lub przywieziony z krajów trzecich, należący do następujących kategorii:

- a) pisklęta użytkowe: pisklęta jednego z następujących rodzajów:
- (i) pisklęta typu mięsnego: pisklęta przeznaczone do tuczu i ubijane przed osiągnięciem dojrzałości płciowej;
 - (ii) pisklęta stad nieśnych: pisklęta przeznaczone na chów w celu produkcji jaj konsumpcyjnych;
 - (iii) pisklęta o podwójnym przeznaczeniu: pisklęta przeznaczone zarówno na chów i do produkcji jaj, jak i do celów konsumpcyjnych;
- b) pisklęta stada rodzicielskiego: pisklęta przeznaczone do produkcji piskląt użytkowych;
- c) pisklęta pierwszego pokolenia: pisklęta przeznaczone do produkcji piskląt hodowlanych.
- 3) „Zakład” oznacza zakład lub część zakładu w przypadku następujących rodzajów działalności:
- a) zakład hodowli rodowodowej: zakład zajmujący się produkcją jaj wylęgowych przeznaczonych do produkcji piskląt pierwszego pokolenia, piskląt stada rodzicielskiego lub piskląt użytkowych;
 - b) zakład hodowlany: zakład zajmujący się produkcją jaj wylęgowych przeznaczonych do produkcji piskląt użytkowych;
 - c) wylęgarnia: zakład zajmujący się umieszczaniem jaj w inkubatorach, inkubacją jaj wylęgowych i dostawą piskląt.
- 4) „Pojemność” oznacza maksymalną ilość jaj wylęgowych, które mogą być umieszczone równocześnie w inkubatorach z wyjątkiem klujników.

Artykuł 2

Rejestracja zakładów

1. Każdy zakład jest rejestrowany, na swój wniosek, przez właściwą agencję wyznaczoną przez państwo członkowskie i otrzymuje numer odróżniający.

Numer odróżniający może zostać wycofany w przypadku zakładów, które nie stosują się do przepisów niniejszego rozporządzenia.

2. Wszystkie wnioski o rejestrację jednego z zakładów, określonych w ust. 1, kierowane są do właściwego organu państwa członkowskiego, na którego terytorium znajduje się dany zakład. Organ ten nadaje każdemu zarejestrowanemu

zakładowi odróżniający numer zawierający kody wymienione w załączniku I oraz numer identyfikujący przydzielony w sposób, który umożliwi ustalenie rodzaju działalności danego zakładu.

3. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję o wszelkich zmianach w kodzie numerów odróżniających używanych do ustalenia rodzaju działalności danego zakładu.

Artykuł 3

Znakowanie jaj wylęgowych i ich opakowań

1. Jaja wylęgowe, wykorzystywane do produkcji piskląt, są znakowane indywidualnie.

2. Indywidualne znakowanie jaj wylęgowych, stosowane w produkcji piskląt, przeprowadza się w zakładzie producenta, który drukuje swój numer odróżniający na jajach. Litery i cyfry o wysokości co najmniej 2 milimetrów i szerokości 1 milimetra nanosi się nieusuwalnym czarnym atramentem.

3. Państwa członkowskie mogą w drodze odstępstwa zezwolić na znakowanie jaj wylęgowych w inny sposób niż ten przedstawiony w ust. 2, pod warunkiem że oznakowanie będzie naniesione w kolorze czarnym, będzie nieusuwalne, wyraźne i zajmować będzie co najmniej 10 mm² powierzchni. Takie oznakowanie наносzone jest przed umieszczeniem jaj w inkubatorze, albo w zakładzie producenta, albo w wylęgarni. Państwa członkowskie korzystające z tej możliwości informują o tym pozostałe państwa członkowskie i Komisję oraz powiadamiają je o przepisach przyjętych w tym celu.

4. Jaja wylęgowe transportuje się w idealnie czystych opakowaniach opatrzonych opisem zamieszczonym w załączniku II oraz zawierających tylko jaja wylęgowe drobiu tego samego gatunku, kategorii i rodzaju, które pochodzą z jednego zakładu.

5. W celu przestrzegania przepisów obowiązujących w niektórych przywożących krajach trzecich na jajach wylęgowych przeznaczonych do wywozu i na ich opakowaniach mogą być umieszczone informacje inne niż przewidziane w niniejszym rozporządzeniu, pod warunkiem że nie będzie to mylące w stosunku do informacji przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu oraz w art. 121 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i w rozporządzeniach wykonawczych.

6. Opakowania lub wszelkiego rodzaju pojemniki, w których jaja te są transportowane, opatrzone są numerem odróżniającym zakładu producenta.

7. Jedynie jaja wylęgowe oznakowane zgodnie z niniejszym artykułem mogą być transportowane lub być przedmiotem obrotu między państwami członkowskimi.

8. Jaja wylęgowe z krajów trzecich mogą być przywożone tylko wówczas, gdy umieszczono na nich nazwę kraju pochodzenia literami o wysokości co najmniej 3 milimetrów i wydrukowano następujące wyrazy: „à couver”, „broedei”, „rugeaeg”, „Bruteier”, „προς εκκόλαψιν”, „para incubar”, „hatching”, „cova”, „para incubação”, „haudottavaksi”, „för kläckning”, „líhnutí”, „haue”, „inkubācija”, „perinimas”, „keltetésre”, „tifqis”, „do wylęgu”, „valjenje”, „liahnutie”, „за люпене”, „incubare”. Opakowania muszą zawierać jedynie jaja wylęgowe tego samego gatunku, kategorii i rodzaju drobiu z tego samego kraju pochodzenia oraz od tego samego nadawcy i muszą zawierać co najmniej następujące dane szczegółowe:

- informacje umieszczone na jajach;
- nazwa gatunku drobiu, od którego pochodzą jaja;
- nazwisko lub nazwa zakładu oraz adres nadawcy.

Artykuł 4

Znakowanie opakowań zawierających pisklęta

1. Pisklęta pakowane są według gatunku, rodzaju i kategorii drobiu.

2. W skrzynkach znajdują się jedynie pisklęta pochodzące z tej samej wylęgarni; na skrzynkach umieszczony jest co najmniej odróżniający numer wylęgarni.

3. Pisklęta pochodzące z krajów trzecich mogą być przywożone jedynie pod warunkiem, że są pogrupowane zgodnie z ust.

1. W skrzyniach muszą znajdować się jedynie pisklęta z tego samego kraju pochodzenia i od tego samego nadawcy. Na skrzyniach umieszczone są co najmniej następujące dane szczegółowe:

- nazwa kraju pochodzenia;
- gatunek drobiu, do którego przynależą pisklęta;
- nazwisko lub nazwa zakładu oraz adres nadawcy.

Oznaczenia na opakowaniach wykonane są przy użyciu nieusuwalnego czarnego atramentu. Litera i cyfry mają co najmniej 20 milimetrów wysokości i 10 milimetrów szerokości oraz 1 milimetr grubości.

Artykuł 5

Dokumenty towarzyszące

1. Dla każdej wysyłanej partii jaj wylęgowych lub piskląt sporządza się dokument towarzyszący, zawierający co najmniej następujące dane szczegółowe:

- nazwisko lub nazwa zakładu oraz adres zakładu i jego numer odróżniający;
- liczba jaj wylęgowych lub piskląt według gatunku, kategorii i rodzaju drobiu;

c) data wysyłki;

d) nazwa i adres odbiorcy.

2. W przypadku partii jaj wylęgowych i piskląt przywożonych z krajów trzecich odróżniający numer zakładu musi być zastąpiony nazwą kraju pochodzenia.

Artykuł 6

Rejestracja

Każda wylęgarnia prowadzi rejestr, do którego wprowadzane są następujące dane według kategorii (stado pierwszego pokolenia, stado rodzicielskie lub użytkowe) oraz rodzaju (mięsne, nieśne lub podwójnego przeznaczenia):

- data umieszczenia jaj wylęgowych w inkubatorze, liczba inkubowanych jaj oraz odróżniający numer zakładu, w którym jaja wylęgowe zostały wyprodukowane;
- data wylęgu i liczba wyklutych piskląt przeznaczonych do faktycznego wykorzystania;
- liczba inkubowanych jaj wycofanych z inkubatora i dane identyfikacyjne nabywców.

Artykuł 7

Przeznaczenie jaj wycofanych z inkubatora

Jaja wylęgowe wycofane z inkubatora muszą być przeznaczone do celów innych niż spożycie przez ludzi. Mogą one być wykorzystane jako jaja przemysłowe w rozumieniu art. 1 akapit drugi lit. h) rozporządzenia Komisji (WE) nr 589/2008 ⁽¹⁾.

Artykuł 8

Przekazywanie informacji

1. Każda wylęgarnia przekazuje co miesiąc właściwej agencji państwa członkowskiego informację, według gatunku, kategorii i rodzaju drobiu, o ilości jaj przeznaczonych do inkubacji oraz o liczbie wyklutych piskląt przeznaczonych do faktycznego wykorzystania.

2. Dane statystyczne dotyczące stad pierwszego pokolenia i stad rodzicielskich będą wymagane, w stosownych przypadkach, od zakładów innych niż te, które są określone w ust. 1, zgodnie z przepisami i warunkami przyjętymi zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 195 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

3. Państwa członkowskie natychmiast po otrzymaniu i przeanalizowaniu danych określonych w ust. 1 i 2, przekazują Komisji miesięczne podsumowanie sporządzone na podstawie wspomnianych danych za poprzedni miesiąc.

Ponadto w podsumowaniu przedstawionym przez państwa członkowskie wskazana jest liczba piskląt przywożonych i wywożonych w ciągu danego miesiąca, wyszczególnionych według gatunku, kategorii i rodzaju drobiu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 163 z 24.6.2008, s. 6.

4. Standardowy formularz podsumowania, o którym mowa w ust. 3, jest umieszczony w załączniku III. Podsumowanie to przekazywane jest przez państwa członkowskie Komisji w każdym miesiącu roku kalendarzowego, nie później niż cztery tygodnie od końca miesiąca, którego dotyczą dane.

5. Państwa członkowskie mogą posłużyć się standardowym formularzem podsumowania (część I) umieszczonym w załączniku III dla zebrania z wylęgarni informacji, o których mowa w ust. 1 i 2.

6. Państwa członkowskie mogą wskazać, że w odniesieniu do piskląt dokumenty towarzyszące, o których mowa w art. 5, sporządzane są w kilku egzemplarzach. W tym przypadku jedna kopia dokumentu przekazywana jest właściwej agencji, o której mowa w art. 9, zarówno w momencie przywozu, jak i wywozu, a także w trakcie handlu wewnątrzspółnotowego.

7. Państwa członkowskie, które stosują procedurę określoną w ust. 6 informują o tym pozostałe państwa członkowskie i Komisję.

Artykuł 9

Agencje kontrolne

Agencje wyznaczone przez każde państwo członkowskie zapewniają kontrolę przestrzegania przepisów niniejszego rozporządzenia. Wykaz tych agencji przekazywany jest innym państwom członkowskim oraz Komisji co najmniej miesiąc przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Państwa członkowskie i Komisja informowane są o każdej zmianie tego wykazu najpóźniej po upływie miesiąca od wprowadzenia zmiany.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 czerwca 2008 r.

Artykuł 10

Kary

Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki służące nakładaniu kar za wszelkie naruszenia rozporządzeń w sprawie produkcji jaj wylęgowych i piskląt drobiu hodowlanego oraz wprowadzania ich do obrotu.

Artykuł 11

Sprawozdania

Przed dniem 30 stycznia każdego roku państwa członkowskie przesyłają Komisji dane statystyczne na temat struktury i działalności wylęgarni, przy użyciu standardowego formularza umieszczonego w załączniku IV.

Artykuł 12

Uchylenie

Rozporządzenie (EWG) nr 1868/77 traci moc ze skutkiem od dnia 1 lipca 2008 r.

Odniesienia do uchylonego rozporządzenia i do rozporządzenia (EWG) nr 2782/75 rozumiane są jako odniesienia do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji przedstawioną w załączniku V.

Artykuł 13

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Kody, o których mowa w art. 2 ust. 2

BE	dla Belgii
BG	dla Bułgarii
CZ	dla Republiki Czeskiej
DK	dla Danii
DE	dla Republiki Federalnej Niemiec
EE	dla Estonii
IE	dla Irlandii
EL	dla Grecji
ES	dla Hiszpanii
FR	dla Francji
IT	dla Włoch
CY	dla Cypru
LV	dla Łotwy
LT	dla Litwy
LU	dla Luksemburga
HU	dla Węgier
MT	dla Malty
NL	dla Niderlandów
AT	dla Austrii
PL	dla Polski
PT	dla Portugalii
RO	dla Rumunii
SI	dla Słowenii
SK	dla Słowacji
FI	dla Finlandii
SE	dla Szwecji
UK	dla Zjednoczonego Królestwa

ZAŁĄCZNIK II

Opisy, o których mowa w art. 3 ust. 4

- w języku bułgarskim: яйца за люпене
 - w języku hiszpańskim: huevos para incubar
 - w języku czeskim: násadová vejce
 - w języku duńskim: Rugeæg
 - w języku niemieckim: Bruteier
 - w języku estońskim: Haudemunad
 - w języku greckim: αυγά προς εκκόλαψιν
 - w języku angielskim: eggs for hatching
 - w języku francuskim: œufs à couvrir
 - w języku włoskim: uova da cova
 - w języku łotewskim: inkubējamas olas
 - w języku litewskim: kiaušiniai perinimui
 - w języku węgierskim: Keltetőtojás
 - w języku maltańskim: bajd tat-tifqis
 - w języku niderlandzkim: Broedeieren
 - w języku polskim: jaja wylęgowe
 - w języku portugalskim: ovos para incubação
 - w języku rumuńskim: ouă puse la incubat
 - w języku słowackim: násadové vajcia
 - w języku słoweńskim: valilna jajca
 - w języku fińskim: munia haudottavaksi
 - w języku szwedzkim: Kläckägg
-

Przywóz z ... i wywóz do krajów trzecich		Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
Młode koguty, kury, kurczęta	Pisklęta: samice pierwszego pokolenia i stada rodzicielskiego	nieśne											
	Pisklęta: przeznaczenie	nieśne											
	Pisklęta: samice pierwszego pokolenia i stada rodzicielskiego	mięsne											
	Pisklęta: przeznaczenie	mięsne											
Kaczki		mieszane											
Gęsi													
Indyki													
Perliczki													
Młode koguty, kury, kurczęta	Pisklęta: samice pierwszego pokolenia i stada rodzicielskiego	nieśne											
	Pisklęta: przeznaczenie	nieśne											
	Pisklęta: samice pierwszego pokolenia i stada rodzicielskiego	mięsne											
	Pisklęta: przeznaczenie	mięsne											
Kaczki		mieszane											
Gęsi													
Indyki													
Perliczki													

PRZYWÓZ

WYWÓZ

Adresaci: 1. Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa, Wydział Produktów Drobiarskich, rue de la Loi 200, B-1049 Bruksela.
 2. Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich, Statystyka Rolna, Luksemburg 1, Centrum Europejskie, skr. poczt. 1907, Luksemburg.

ZAŁĄCZNIK IV

STUKTURA I UŻYTKOWANIE WYLĘGARNI

Tabela obejmuje tylko te wylęgarnie, które prowadziły działalność w poprzednim roku

Wylęgarnie o zróżnicowanej działalności uwzględnia się przy każdym gatunku faktycznie produkowanego drobiu

Państwo:

Region ⁽¹⁾: Rok:

Klasa wielkości Pojemność	Koguty, kury, kurczęta					
	liczba	pojemność ⁽²⁾		przeznaczenie ⁽³⁾		
1 001 – 10 000				nieśne	mięsne	mieszane
10 001 – 20 000						
20 001 – 50 000						
50 001 – 100 000						
100 001 – 200 000						
200 001 – 500 000						
powyżej 500 001						
Razem						
Klasa wielkości Pojemność	Kaczki			Gęsi		
	liczba	pojemność ⁽²⁾	przeznaczenie ⁽³⁾	liczba	pojemność ⁽²⁾	przeznaczenie ⁽³⁾
1 001 – 10 000						
10 001 – 20 000						
20 001 – 50 000						
50 001 – 100 000						
100 001 – 200 000						
200 001 – 500 000						
powyżej 500 001						
Razem						

Klasa wielkości Pojemność	Indyki			Perliczki		
	liczba	pojemność ⁽²⁾	przeznaczenie ⁽³⁾	liczba	pojemność ⁽²⁾	przeznaczenie ⁽³⁾
1 001 – 10 000						
10 001 – 20 000						
20 001 – 50 000						
50 001 – 100 000						
100 001 – 200 000						
200 001 – 500 000						
500 001 lub więcej						
Razem						

(¹) Belgia:	tylko jeden region
Bułgaria:	tylko jeden region
Republika Czeska:	tylko jeden region
Dania:	tylko jeden region
Niemcy:	<i>Bundesländer</i>
Estonia:	tylko jeden region
Irlandia:	tylko jeden region
Grecja:	tylko jeden region
Hiszpania:	jedenaste prowincji
Francja:	regiony objęte programem
Włochy:	<i>regioni</i>
Cypr:	tylko jeden region
Łotwa:	tylko jeden region
Litwa:	tylko jeden region
Luksemburg:	tylko jeden region
Węgry:	tylko jeden region
Malta:	tylko jeden region
Niderlandy:	tylko jeden region
Austria:	tylko jeden region
Polska:	tylko jeden region
Portugalia:	tylko jeden region
Rumunia:	tylko jeden region
Słowenia:	tylko jeden region
Słowacja:	tylko jeden region
Finlandia:	tylko jeden region
Szwecja:	tylko jeden region
Zjednoczone Królestwo:	jedenaste regionów administracyjnych

(²) W tysiącach sztuk.

(³) Jaja poddane inkubacji w poprzednim roku, w tysiącach sztuk.

Adresaci: 1. Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa, Wydział Produktów Drobiarskich, rue de la Loi 200, B-1049 Bruksela.
2. Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich, Statystyka Rolna, Luksemburg 1, Centrum Europejskie, skr. poczt. 1907, Luksemburg.

ZAŁĄCZNIK V

Tabela korelacji

Rozporządzenie (EWG) nr 2782/75	Rozporządzenie (EWG) nr 1868/77	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	—	Artykuł 1
Artykuł 3	—	Artykuł 2 ust. 1
—	Artykuł 1 ust. 1	Artykuł 2 ust. 2 i załącznik I
—	Artykuł 1 ust. 2	Artykuł 2 ust. 3
Artykuł 5 ust. 1	—	Artykuł 3 ust. 1
—	Artykuł 2 ust. 1	Artykuł 3 ust. 2
—	Artykuł 2 ust. 2 akapit pierwszy	Artykuł 3 ust. 3
—	Artykuł 2 ust. 2 akapit drugi	Artykuł 3 ust. 6
—	Artykuł 2 ust. 2 akapit trzeci	Artykuł 3 ust. 3
Artykuł 5 ust. 2	—	Artykuł 3 ust. 4 i załącznik II
Artykuł 5 ust. 3	—	Artykuł 3 ust. 5
Artykuł 6	—	Artykuł 3 ust. 8
—	Artykuł 2 ust. 3	Artykuł 3 ust. 7
Artykuł 11	—	Artykuł 4 ust. 1 i 2
Artykuł 12	—	Artykuł 4 ust. 3 akapit pierwszy
—	Artykuł 3	Artykuł 4 ust. 3 akapit drugi
Artykuł 13	—	Artykuł 5
Artykuł 7	—	Artykuł 6
Artykuł 8	—	Artykuł 7
Artykuł 9	—	Artykuł 8 ust. 1 i 2
Artykuł 10 ust. 1	—	Artykuł 8 ust. 3
—	Artykuł 4 ust. 1	Artykuł 8 ust. 4
—	Artykuł 4 ust. 2	Artykuł 8 ust. 5
—	Artykuł 4 ust. 3	Artykuł 8 ust. 6
—	Artykuł 4 ust. 4	Artykuł 8 ust. 7
Artykuł 16	—	Artykuł 9
—	Artykuł 5	Artykuł 10
—	Artykuł 6	Artykuł 11
—	Artykuł 7	Artykuł 12 akapit pierwszy
—	Artykuł 8	Artykuł 13
—	Załącznik I	Załącznik III
—	Załącznik II	Załącznik IV